



Response by Ali Can Yalçinkaya, PhD Candidate, to the Final Dissertation Review

Dear Assoc. Prof. Dr. Gazdag Vilmos,

I would like to express my sincere gratitude for your thorough and thoughtful review of my doctoral dissertation. I am honored to receive such a positive evaluation from an accomplished academic like yourself, and I am particularly appreciative of your recognition of the linguistic, cultural, and geopolitical relevance of my research.

I am pleased that you found the structure and content of my dissertation logical, coherent, and well-grounded in scientific literature. It was my intention to provide a comprehensive overview of loanword adaptation theories and to contribute to the understanding of Turkic-Hungarian linguistic relations, especially regarding the lesser-studied aspects of this field. I am glad that my efforts in outlining the main concepts and research questions were well-received, and that my use of the Levenshtein distance algorithm was deemed appropriate and meaningful.

Your observations on the specific phonetic characteristics and adaptation patterns of the Turkic loanwords in Hungarian, as well as the detailed analysis of their phonological evolution, are most encouraging. I also appreciate your recognition of the potential contributions of this research to the broader understanding of phonetic changes in the Hungarian language.

Regarding the inaccuracies and technical issues you mentioned:

1. **Bibliographic Reference:** Regarding the bibliographic reference for the work by András Róna-Tas and Árpád Berta (2011), I see that it is included in the final version of the dissertation in hand as follows:

Róna-Tas, A., & Berta, Á. (2011). West Old Turkic: Turkic Loanwords in Hungarian. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag.

There may have been an oversight, but I assure you that this source, being fundamental to my research, is properly cited. I will also ensure that it is clearly emphasized in any future publications. Thank you for your careful review and for bringing this to my attention.

2. **Technical Errors:** The “Error! Reference source not found” messages on pages 56, 57, and 58 are indeed due to broken links in the document. I will carefully review and correct these errors in the final version of the dissertation to ensure that all references are properly linked.
3. **Source Indications for Tables 10 and 11:** Thank you for pointing out the need for source flags in Tables 10 and 11. These tables were indeed compiled from my own analysis, and I will add the appropriate indication of “Own editing” to clarify their origin.

As for your question about my future research plans: I do intend to continue exploring the recognition of Turkic borrowings in the Hungarian language, with a focus on spoken language comparisons. Specifically, I am interested in working with Chuvash native speakers, as they are among the closest linguistic descendants of West Old Turkic. I believe that their intuitive perception regarding phonetic similarities and differences would provide unique and valuable insights, complementing the algorithmic and phonetic analyses presented in my dissertation. I am currently considering ways to facilitate this research, either by traveling to the Chuvash Republic or by recruiting participants for detailed linguistic studies.

Once again, I am deeply grateful for your constructive feedback and support. Your recommendation to defend the dissertation publicly and to award the PhD degree is an honor that I humbly accept. I am confident that with further adjustments to come, my work can contribute more to the research in Turkic-Hungarian linguistic relations.

Thank you for your time and consideration.

Sincerely,

Ali Can Yalçınkaya

PhD Candidate
Multilingualism Doctoral School
University of Pannonia

Lecturer
School of Foreign Languages
Beykent University

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized 'A' followed by several loops and a final flourish.